

中國城槍店

SUPER ARMORY

營業時間: Mon-Sat 11AM-6PM

供應各種槍支、彈藥的買賣
申請德州帶槍執照課程-可在全美36個州攜帶
歡迎機師、團體報名,可赴該公司授課,另有優惠。
兼賣各種防身用品:辣椒噴液、電擊槍...等等

電話: (281) 236-4723 (832) 347-2888

郵箱: superarmory@yahoo.com

地址: 9896 Bellaire Blvd., #G1, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

批發零售

JKS Houston 餐用具公司

Restaurant Equipment & Supplies www.jks-tx.com

Over 25000 sq. ft. 展廳、倉庫、現貨供應

經銷名廠

中西式爐頭、油爐、
燜爐、扒爐、雪櫃、冷凍庫、
製冰機、洗滌Sinks、
中西廚具、器皿、水喉、
Parts、工作鞋

Tel: 281-403-5500 Fax: 281-403-5502

13715 Murphy Rd. Stafford, TX 77477

高級花崗石檯面

價格最優 質量保證

批發、零售花崗石

長期備有大量現貨

顏色多、種類全、尺寸齊

營業項目

廚房及浴室花崗石檯面
餐館花崗石桌面及餐檯
設計安裝實木櫥櫃
各式不銹鋼盆及陶瓷盆

萬事達石業公司

North

Bayway

Station

Clay Rd.

10

花崗石板

室外爐頭

倉庫一角

廚房洗滌盆

倉庫展示間

實木櫥櫃

花崗石廚房地面

部分花崗石檯面

反應迅速

專業施工

工廠直銷

免費估價

萬事達石業公司

4502 Steffani, Houston, TX 77041(新倉庫室內外面積達6萬餘呎,新址在舊地址路口)

GRANITE MASTER TEL: 713.983.6446 / 832.279.9132 Fax: 713.983.6481

RL Building Supply Corp.

公司專營:

精品磁磚、馬賽克、石材外牆、石
英石檯面、櫥櫃等裝修材料,高
級光磚、花崗石、複合木地板、鐵
門、木門、浴室玻璃門、洗手盆等

戰略合作夥伴:

冠軍地產、美國兄弟建築公司

正冠建築材料有限公司

避免層層轉包,品質有保障,打造貴族式生活夢想,
締造完美經典的藝術空間,建材與旗幟,引領市場未來

■工廠直營店 ■品種最多
■價格最平 ■免費估價

美修居家生活 從正冠開始

E-mail: rlbldgssupplytx@gmail.com / rlbldgssupply@gmail.com

Tel: 713-671-0378 Fax: 713-671-0398 8615 North Loop E, Houston, TX 77029

Tel: 510-623-1037 Fax: 510-623-1047 4225 Christy at Fremont, CA 94538

NEW

白色活動櫥櫃

15% OFF

優質

楓木實木櫥櫃

軟滑軌關閉抽屜

櫥櫃 15% 折扣

並有送貨及安裝服務

免費估價

32種花崗石任您選購

免費贈不銹鋼水槽

with Min. 45 sq. ft. of Counter/Top Purchase & Installation.

7265 W. 43rd St.
off Hempstead Hwy. 1 mile West of 290

713-460-6510

www.imperial-granite.com

Imperial Granite & Cabinets

花崗石、廚櫃專家

敦煌地板

百種款色 包工包料

Design & Remodel

地毯 \$1.99 /呎 & up

複合地板(8mm) \$2.49 /呎 & up

複合地板(12.3mm) \$2.99 /呎 & up

塑膠地板 \$3.99 /呎 & up

實木複合地板 \$5.99 /呎 & up

花崗石 \$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900

832-877-3777

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)

J.R.N'S Nursery II

熱帶果樹、室內、室外各種盆栽、假花、數千
種花卉供您選擇,專業園藝師為您服務。

新春花市大優惠,勿失良機

通英語、國語、越南語

OPEN 7 DAYS A WEEK
MON-SAT: 8AM-7PM
SUN: 10AM-6PM

(無論送禮、自用皆宜,滿足您的一切需求)

11701 Alief Clodine, Houston, TX 77072 Tel: 281-235-3460 Bus: 281-495-5450

光新地板

Lightsome Flooring

數十種加州綠色基材, 甲室含量超低,
複合地板, 防水地板以及實木複合地板。

\$1.29 & up (複合地板, 防水地板)

\$2.49 & up (實木複合地板)

\$2.99 & up (12mm 複合地板包工包料)

\$4.99 & up (實木地板包工包料)

其他包括: 地毯、地磚、花崗石臺面

營業時間:
Mon-Sat 9am-6pm
Sun 請預約

電話: (281) 980-1360 (832) 878-3879
傳真: (281) 980-1362
Email: jangao2002@yahoo.com

為您的家庭及生意增輝

3838 Greenbriar Dr., Stafford, Texas 77477

光新地板

Lightsome Flooring

數十種加州綠色基材, 甲室含量超低,
複合地板, 防水地板以及實木複合地板。

\$1.29 & up (複合地板, 防水地板)

\$2.49 & up (實木複合地板)

\$2.99 & up (12mm 複合地板包工包料)

\$4.99 & up (實木地板包工包料)

其他包括: 地毯、地磚、花崗石臺面

營業時間:
Mon-Sat 9am-6pm
Sun 請預約

電話: (281) 980-1360 (832) 878-3879
傳真: (281) 980-1362
Email: jangao2002@yahoo.com

為您的家庭及生意增輝

3838 Greenbriar Dr., Stafford, Texas 77477

CMD 最新高級石英石臺面

營業時間週一至週五 8am-5pm 週六 8am-1pm

搬遷新址, 擴大營業

批發、零售石英石臺面、廚櫃、水槽、水龍頭、
文化石、鵝卵石、木紋磚, 長期備有大量現貨,
顏色多, 種類全, 庫存大, 工廠直銷, 免費估價。

www.cmdgroupusa.com

Telephone: 713-690-6655 Fax: 713-690-6662

地址: 5922 Centralcrest St. Houston, TX 77092

YUKON

13230 Murphy Road #600, Stafford, TX 77477

www.theyukongroup.com 營業時間: Mon-Sat. 9am-6pm

雅坤地板

天然地板的享受, 複合地板的價格

●實木地板

●全木櫥櫃

●超耐磨強化複合地板

●磁磚

●天然大理石/花崗石

特價(包工包料)

8mm \$2.49 /呎

12mm \$2.99 /呎

電話: 281-499-4488

獨家代理全球質量排名第一的 INOVAR 防水地板

Value Windows & Doors HOUSTON

休士頓專業製造塑鋼門窗

包安裝 10個標準塑鋼窗
(低於108 UP)

\$2999

雙層玻璃(LowE366)玻璃鋼窗加氣
可擋95%紫外線 隔音強 終生保
護 50年保用 免費估價

現在就打電話

免費估價

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660

13715 Murphy Rd. Suite D • Stafford Tx • 77477

一年內付清, 可享 12個月無息分期付款。

Save Up to 50% on Energy Bills

info@valuewindowsdoorsouston.com

www.valuewindowsdoorsouston.com

Made in Texas

工廠直營·防風玻璃新上市

Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

休城社區

SC Daily News B1

國僑辦裘援平主任與大休斯頓地區台胞代表座談交流 (下)

(紀錄 整理 報導/秦鴻鈞)

莊麗香: 我是台灣來的留學生, 當時, 我一個個人來, 畢業後找到工作, 我為什麼找到工作? 因為之前的中國人給人好印象, 中國人比較勤奮, 認真。所以他們願意請我。我不僅找到工作, 也找到丈夫, 雖然他的父母反對, 一毛錢不給, 但我先生說不要家裡的錢, 他要自己創業。今天我們事業會如此小具規模, 都來自當初的獨立創業的精神。但我看從中國來的年輕人, 沒有受孔子的教育, 他們比較洋化, 不像台灣, 都受很好的孔子教育。台灣人比較友善, 中國人太大了, 沒有台灣的友善。像我們回台灣, 那些做生意的人, 沒有因為我老公是老美而敵他, 反給 Discount, 但在中國, 不會有這種事, 中國的「計較」, 沒有台灣的友善。我認爲中國應多一點的人去台灣, 學習孔子的教育, 中國要成爲世界第一大國, 一定要學習孔子的教育及道德觀念。我個人雖嫁老美, 但我的婚姻, 維持四十幾年, 我們三個孩子都很成功, 是模範家庭, 因此, 我建議中國人多去台灣, 只有台灣保留從前的孔子教育, 這是我們需要學習的。

羅馬可說非強大, 因為他有非常好的政治制度, 可是它說垮就垮, 再也回不來。歐洲的國家, 也沒辦法變成一個統一的國家。反觀中國, 歷經各朝代的戰爭, 更迭, 甚至亡於異族。但中國還是中國, 這要歸功於秦始皇, 統一中國的文字。中國民族的「凝聚力」, 都在文字和文化上。國家的建設, 發展, 才能夠水到渠成, 瓜熟蒂落。

李雄: 剛才莊麗香女士講的我很感動。在台灣的人民, 實際上所受的教育, 都是「愛好和平的」、「溫和的」, 但媒體寫的有些與事實不符。我常請外國朋友到台灣去, 他們對台灣人對人的交往謙和, 比較有「禮儀之邦」的感覺。周一晚間的「送年飯」餐會, 裘主任提到中國文化可透過「吃」的文化展現出來。我想

到北美地方, 找幾個華人比較聚集的城市, 像休士頓中國城, 這裡沒有拱門, 沒有中國城的束縛。德州, 比較「融洽」, 台灣來的, 大陸來的, 大家結合在一起辦活動, 李董主辦「農曆新年園遊會」就是這麼過的。如果用僑辦的力量整合, 影響力將更大。休士頓的西南區, 國際區, 大家往往不感覺這裡是美國, 在這裡也是最好介紹「中華文化」的起點。今天美國人最想去的地方是中國, 中國文化這波好好發揚。如今的美國學校, 「中文」是第二語言, 總括來說, 美國還是非常勤勉的國家, 清早四點, 高速公路上都擠滿了車陣, 但美國的媒體, 還是非常封閉, (不像李董的報紙, 電視, 各地的新聞都有), 美國電視所看到的中國, 都是片面的, 我們應辦一些大型的文娛活動, 把中國介紹出去。像百利大道的中文街名, 應結合當地與國內, 做一個「地標」出來。

常中政: 歡迎裘主任在德州春暖花開時來到休士頓。今天在座的僑胞都在美國居住二十年以上, 二十多年來, 僑胞們都有「社區共同體」的觀念, 就是他成功以後, 又提攜後進。華人不論你從任何地方來, 不論來自中國大陸、台灣、新加坡, 你來到這裡, 就是生活整體的共同體, 「中國城」就是華人聚集的大客廳, 先來的人提攜後到的人, 當年我們來的時候資源少, 現在新移民來的多, 生活上有有人照料。中美的文化, 制度差異大, 我們的食、衣、住、行, 乃至買房、買車、買菜、報稅、保險制度, 美國社會福利制度, 乃至小孩子交朋友, 德州人友善, 融合快, 我們應把資源整合起來, 變成一個有效的平台。

HAI CANG 海港

HARBOR SEAFOOD RESTAURANT

慶祝三週年大特價

農曆新年期間

加拿大大龍蝦 特價

每磅 \$16.95

兩只小龍蝦 \$21.95

農曆年套餐\$388

八人套餐價\$198 (送魚翅羹)

貴妃雞(半隻)

五福拼盤

椒鹽大蟹或酸子大蟹

三絲海參

椒鹽鮮魚

清蒸龍利魚

黑椒啤酒雙龍蝦

XO醬蒸帶子(8片)

精美甜品

萬事如意(雞絲火腩魚翅羹)

金玉滿堂(油泡帶子蝦球)

大紅大紫(北京片皮鴨)

百福財源(黑啤雙龍蝦)

龍鳳呈祥(鮑魚海參)

橫財就手(雙象手豬手)

喜氣盈門(京都排骨)

花開富貴(酸子大蟹)

春回大地(瑤柱扒豆苗)

年年有餘(清蒸海上鮮)

十人套餐價\$288 (送魚翅羹)

貴妃雞(半隻)

雲耳炒蓮藕片

九層塔炒蜆

京都排骨

薑蔥雙龍蝦伊麵

荷葉大蟹飯

清蒸游水魚

椒鹽豆腐

XO醬炒貴妃蚌

精美甜品

魚翅羹

貴妃雞(一隻)

太極燴肝

牛油軟殼蟹(三隻)

黑椒啤酒雙龍蝦

椒鹽排骨

海參鮑菇扒菜膽

清蒸游水魚

瑤柱蛋白炒飯

精美甜品

海港海鮮酒家 Harbor Seafood Restaurant

地址: 11768 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

電話: 281-564-4288 傳真: 281-568-5772

誠徵企枱多名

飛達搬家運輸公司

●本地及全美各州搬家 ●專精傢俱回台灣及全球

●洛杉磯總公司 1-800-743-6656

17031 Green Drive, City of Industry, CA 91745

●新澤西分公司 732-432-4288

122 Tices Lane, Suite A, East Brunswick, NJ 08816

●台灣分公司 03-327-5533

http://www.luckymoving.com

281-265-6233

760 Industrial Blvd., Sugar Land, TX 77478

朱安平: 剛才提到投票, 我認爲非常重要, 中國人在美爭取權益, 要人家重視你, 是從選票的數字顯示出來的。剛才裘主任到華星揭幕, 也提出文化活動計劃。我認爲整個「文化活動」計劃, 應該接納各方面的人, 如我25年前就在這裡演出曹禺的劇本, 那時還有人去台灣告我, 拿台灣的經費, 演大德的劇。後來我們演出時, 領館派人轉來曹禺的賀電, (曹禺當時擔任「文聯」的主席), 要我們在演出現場宣讀, 有人說不要, 我說曹禺是該劇的作者, 編劇, 有何不可? 在那時就一直是大陸, 台灣的大家在一起合作。2007年我們再演出曹禺的「原野」, 都是兩岸三地的人。大家在一起合作, 一點界線也沒有。談到「兩岸關係」, 台灣造成今天選舉的結果, 說明了(一)國民黨無能, (二)對岸對台灣政策上不是很成功。多邀請台灣交流, 比例的人贊成「分裂」。照此再走下去, 很可能「和平」會失去。應正視, 正確的拿出方法來。我認爲: (一)不是武力, 那會造成兩敗俱傷, (二)台灣的人民要過好的生活。朝這兩方面去思考即可。

裘援平: 今天我們談了兩岸關係問題及僑社問題, 兩岸要和平, 人民要幸福, 國家不要分裂, 民族要復興。談到古代四大文明, 為什麼中國文明五千年沒有中斷, 是「大一統」制度一以貫之。這是大家的基本共識。這幾年很高興看到兩岸走和平統一路線。兩岸交流人口已達九百多萬人, 一年有1900億美元的貿易額, 去年

也是兩岸分隔66年來, 兩岸領導人首度在新加坡會晤。馬英九也表示了願意參加「亞投行」的意願。台灣島內無論如何變化, 其基本共識, 應是堅定不移。中國在三、四百年前的綜合國力, 就佔世界三分之一以上。現在更是世界第二大經濟體。離我們民族復興, 重新爬起來不遠了。我認爲: 兩岸三地的華人應找到最大公約數, 大家還有廣泛共識。最大公約數, 是我們在海外僑胞們, 不應以兩岸關係的偏見影響質量, 在此基礎上發展聯誼, 服務。

其次, 談到「僑社建設」, 大陸移民的數量多, 層次參差不齊, 難免會出現一些不人, 影響華人形象。我們應建立團結的, 友愛的, 互助的和諧僑社。這是最高度的共識。至於那些「炫富」的人, 我們應積極引導他, 如何適應美國社會的方方面面。另外, 與台灣文化交流。多邀請台灣交流, 參與。我們是開放的, 休士頓是和諧的, 界線不是那麼分明。我們要有「社區共同體」的概念。進一步擴大交流, 這種交流不能斷。至於可合作些什麼? (一) 作開明、開放的聯繫, 交流。大家都是炎黃子孫, 中華民族的一份子, 大家「聯誼、交流」, 交流成為朋友了, 相互影響, 向你們學習。(二) 弘揚「中華文化」, 提供「工藝中心」, 不僅受益的是我們僑胞, 還可促進中美關係和平的發展。(三) 推動民族復興, 中華民族的復興, 指兩岸三地的華人。

佳業地產 Excellent Properties

糖城:

★4房3浴, 湖邊, David Weekly Home, 3000呎, 售\$258,000, 樓下全新實木寬地板, 全新內外冷暖氣, 油漆, 屋況絕佳

★4房3.5浴, 後院湖景, 交通便利, 近小學, 樓下木板, 3000呎, 售\$300,000萬

★密蘇里市, 3房2.5浴, 樓上遊戲間, 全新油漆, 2500呎, 售\$153,000, 最佳投資

直線: (281) 265-1288 手機: (832) 618-2828

李惠娜 Grace Liu

Broker, GRI, CCIM

呂氏保險 J. Eric Lu Insurance Agency

www.farmersagent.com/jlu

713-988-0788

經驗豐富

服務專線精通國、台、粵、英語

您可依賴的事業事務所

我們的信念

竭誠服務, 竭誠服務誠信。

竭誠、盡心、盡力、妥當的保護及服務。

服務客戶逾20年, 全德州各地都有滿意的客戶

在文化中心斜對面, 黃金超市後街

外埠(800)350-1078 Fax: 713-988-6886 5855 Sovereign, Unit F Houston, TX 77036

韓國化妝品 BLOOMING COSMETICS

(中國城第一家 位敦煌廣場內)

慶祝農曆新年 化妝品禮盒大贈送

送完為止

凡購買\$200~送

凡購買\$200~送

凡購買\$200~送

凡購買\$350~送

凡購買\$150~送

凡購買\$150~送

凡購買\$300~送

本店誠徵經理及銷售人員, 請電洽或上門應徵

9889 Bellaire Blvd, #B 24B, Houston TX 77036 (832) 834-0610

陶清國醫學博士

Qingguo Tao, MD, PHD

內科全科



美國內科執照證書
內科及急症疾病證書
傷口護理以及高壓氧治療證書
多倫多大學醫學博士
二十餘年臨床經驗

專治範圍:

- 高血壓、冠心病、糖尿病、心臟病
- 胃腸病、肝炎、哮喘、過敏哮喘病
- 皮膚病、傷口護理
- 各種體檢

專治範圍:

- 住院治療
- 急診及患者安全
- Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫生

● 可事先於網路預約掛號: www.qtaomd.com

● 專治範圍: 專治哮喘

● 移民體檢指定醫師

門診時間: 週一、三、四、六 9:00am-6:00pm 地址: 3600 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, TX 77036 (王朝廣場一樓)

曾俊華贏盡港人心



楊楚楓

曾俊華是那位高人？不用我多言，曾俊華就是已當上8任的香港財政司司長。他剛剛作了二零一六至一七年度《政府財政預算案》。我聽了他的全文之後，不得不讚譽一下他今期的報告，可以稱得上「贏盡港人心」。

我們自己，不可能假手于人。當各方面能够放低短期的政治考慮，重視香港的長遠利益，社會才有机会回归理性。这个过程是相当漫长，大家需要恒心忍耐，让社会一步一步复元。

过去，香港人「曾路遍荆棘的弯路」，我们经历过战乱、贫穷、疫症、经济衰退和金融危机，就算经济持续，最后我们都能够找到出路，当中获取的经验，令曾经持续发展，制度更加完善，社会更加多元。回顾昔日的话，曾俊華相信香港人同样有能力和智慧应付眼前的困难。他相信港人總有一天能够打

推廣粵語電影措施。財政司司長曾俊華在宣讀《財政預算案》時則說，「推廣粵語電影，是香港本地文化的重要組成部份，一向深受內地和東南亞觀眾喜愛，廣東話是粵港兩地的共通語言，廣東省人口超過一億，2014年電影票房超過40億元人民幣，為港產語語影片，提供廣闊的市場發展空間。」他說，建議將現時每部港產片在大陸的宣傳費用資助，由25萬元倍增至50萬元，協助界向大陸推廣粵語電影。他笑說：「好開心，希望有更多國際、業本土元素，大膽拍電影出現。」

對於今次《預算案》的評價，香港政黨各有關注重點，預算案出台後「軍建制派」列陣支持，連「逃左派」政黨亦大。曾

個Facebook帖子，希望可以有一個比較多年轻人使用的途径，为市民大众介绍财政预算案，扩阔和更新更大范围的网络。這個文化媒体，让他有一个多角度观察市民的生活，聆听大众的心声，包括一些在传统媒体内听不到的讯息，一些被社会主流忽略的声音。一年过去，他对当前香港的状况，有了一个更立体的一面。

相信不少港人都会有同感，当前的香港躁动不安，充满矛盾的状态令不少人感到窒息和无力。这一种气氛，自一半年前开始与运动连动之后持续强化，即使政制问题已经随着政改被搁置而过去，社会状况情况，并无得到纾缓，反而变得更为严峻。政治争拗在立法会外蔓延，故立场剑拔弩张，议会无法公平介绍议事讨论，社会亦失去了对话的空间。

作为香港一分子，他对这个情况感到忧虑。造成今天的局面，成因千丝万缕，他人除了要真正了解问题所在，更重要的是要决心去解决问题。如果大家任由问题恶化，香港的未来必然是更加纷乱，下一代将在仇恨的气氛中成长。

有一位政治家曾经讲过：“我们的问题不是人的，所以人自然有方法可以同题解决。”解决问题的关键，港人当然需要倚

赖政局内 更加开放的沟通。大家和谐，和谐的社会，将会更和谐。

回章再看一下今年财政司司长曾俊豪提出的财政预算案，内容相当丰富，不少建议也有新意。但最令我及不少土生土长港人感动的，不是甚麼具体措施，而是在演詞中流露的真正的香港情怀！

當上梁特首的「一帶一路」施政報告記憶猶新，以及他近日不斷講香港風聲的聲言，令人煩躁時，曾司長在講詞中言中特別提到開放、多元、自由、法治，從來都是香港的核心理價值，令人耳目一新。然後他說很多朋友跟我一樣，在旺角亂哄哄後想知道為何暴力的種群會在不知不覺間滋長。這個想法，反映不少香港人的心聲，而我們聽到梁特首的回應，正是將滋事者繩之以法及加強警力而矣。

今天天下太平，憂慮香港「一國兩制」，逐漸被模糊，而政府無動於衷之餘，更有意無意將維護基本價值，和文化的意識，扭曲為製造內地與香港矛盾的因緣。財政預算案不提「本土」，但在「電影業」部分，加入一個創意建議，就是向「電影發錢銀」，額外注資2,000萬元，作為本地製作粵語電影，在內地發行和宣傳費用的資助，藉此協助電影業界，在內地

經親身搭乘東莞的「高鐵」火車，深察廣東「新貴族」搭乘港鐵不買最本土的一份，該高鐵志得意揚，預算案「面向香港」，嘗試為香港找出路。新黨黨主席劉田北被認為整頓財政司長多年來累積的財政問題。自由黨黨主席田北辰則為籌碼可以接受，寬免中小企稅項方向正確。公民黨黨人傑偉，預算案「中規中矩，唔啱乜嘢」，且實事求是：工黨李卓人雖批評預算案「肥佬」，但「政治上合格」，向來與梁振英不咬弦的建制派林大輝稱，「政治案貫徹首的穩健務實風範，同時亦有考慮到首個個人政治理念的看法，」頗有特首梁振英於1月發表的施政報告般激起港人反感，相反鮮明地反對派民主派、泛民也一併大讚，在香港眾多、局長中，衛生局長高永文及財政司長曾俊豪，一向望風最高，亦可能是最高一個保持真正香港精神

的官員。今年他這次演詞，可以說是盡盡港人之心，因此坊間又再一次傳出：現今的財政司長曾俊豪，應該參加下面香港特首競選！但曾俊豪被數度問及時，回答是「不考慮參選」，更笑言：「靜靜地做夠十年（財政司）就好開心。」不過不少市民在其facebook留言支持他選特首時，曾氏僅稱：「太抬舉我了」

德州三十個最佳私立高中評比 休斯頓十所學校入選

小兒



專科

宋 濱 生 醫 學 博 士

Bin S. Sung, M.D., FAAP

國立台灣大學醫學系畢業

德州大學小兒專科畢業

美國小兒專科院士

Texas Children's Hospital &
Methodist Health Center, Sugar Land 主治醫師

精通：國、粵、台、英語，接收醫療保險

門 診 時 間

週一至五 11:00am-7:00pm



281-565-7337

4001 Sweetwater Blvd., Suite 130,
Sugar Land, TX 77478



泌尿專科 何秀鈞醫師

(中、英文應診)

DR. DAVID S.C. HO, M.D.

腎移植, 攝護腺疾病
腎, 輸尿管, 膀胱疾病.
男性性功能障礙, 不育.

我們接受 Medicare 及 Medicaid

★ SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554
Houston, TX 77030

713-796-1500

德州大學醫學博士
德州西方大學醫學院藥劑
師執業證書
任教德州大學醫學院及
貝爾醫學院

山水眼鏡

★ 領有達州配鏡執照 憑證主持 ★ 專修無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

**有度數的游泳鏡
或太陽眼鏡**

特價 45.00元/副

接受 Medicaid 免費配鏡

電話: 713-774-2773
傳真: 713-774-4009

GLACIER OPTICAL

經濟型全副 28 元, 買鏡片送鏡框

限塑膠片 +200 內無散光

所有鏡片送防刮保護不另收費

營業時間: 週一至週五 10:30-7:00 (週三休息), 週六 11:00-6:00
地址: 9889 Bellaire Blvd., #252 Houston, TX 77036 (舊廣場內緊靠小樹街面)

Vision Source - TruVision Center		
寶琳驗光眼鏡公司		
DR. LIN H. TOU, OPTOMETRIST		
11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, Tx 77042		
驗光配鏡 最新儀器	隱形眼鏡 款式齊全	品質服務 當天取貨
華人專線: (713) 978-5959		Tel: (713) 978-7504



侯大任

面部整形 美容專科 醫學博士

Tang Ho, M.D., M.Sc.

UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

中國城門診中心正式開張

歡迎事先預約

Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu

電話: (713) 486-5019 (中文專線)

地址: 9959 Bellaire Blvd #750, Houston
TX 77036 (恒豐大廈七樓) 通國、英語

* 約翰霍普金斯大學醫學院
醫學博士

* 貝爾蒙醫院耳鼻喉頭頸科
外科醫師

* 約翰霍普金斯大學醫院
整型整形外科專科醫師

主治

- 1. 鼻部、鼻中隔、鼻背骨及鼻部疾病。
- 2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。
- 3. 肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋。
- 4. 瘦小腿、瘦臉。
- 5. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、豐臀、去法令紋。

主理

主治

- 1. 鼻部、鼻中隔、鼻背骨及鼻部疾病。
- 2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。
- 3. 肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋。
- 4. 瘦小腿、瘦臉。
- 5. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、豐臀、去法令紋。

6400 Fannin St., Suite 2700 Houston, TX 77030 (醫學中心內) 通國、英語 website: www.ut-ent.org



陶翔

醫生
MD, PhD, FRCR

風濕免疫內科

曾任香港大學醫學院免疫系專科後和
Howard Hughes Medical Institute 研究員
香港大學醫學院內科主任及香港大學
牙醫學院內科主任及風濕免疫專科和華英
醫院 Board Certified in Rheumatology
and Internal Medicine

現任休士頓 Memorial
休士頓醫院研究中心研究員

電話: 733 541-1112 傳真: 733 270-8784

7337 Southwest Freeway Suite 310, Houston, TX 77074

主治

骨關節炎, 類風濕性關節炎, 強直性脊柱炎, 牛皮
屑關節炎, 反應性關節炎, 感染性關節炎, 痛風, 網
球肘, 肩周炎, 腱鞘炎, 慢性腎痛, 慢性肌痛, 骨
質疏鬆, 紅斑狼瘡, 口腔乾燥綜合症, 硬皮病, 皮肌
炎, 血管炎等骨路系統和免疫系統的疾病。

接受多種醫療保險
及老人醫療卡(Medicare)

(星期一至星期五)



Jason Yeo
Allrisk Insurance Company
 6918 Corporate Drive Unit B1
 Houston, TX 77036
 jason@allrisk.com

「Ask me about the AARP Auto Insurance Program from The Hartford!」
 Now available in your area!

This auto insurance is designed exclusively for AARP members – and is now available through your local Hartford independent agent.

Call Today for your FREE, no-obligation quote:

713-777-6000

「向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫。」
 如今正在您的地區推出！

該項汽車保險專為 AARP 會員量身打造，現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出！

現在致電，即可獲得免費的無義務報價。

AARP Auto Insurance Program 

The AARP Automobile Insurance Program from The Hartford is underwritten by Hartford Fire Insurance Company and its affiliates. One Hartford Plaza, Hartford, CT 06183. (All member number 5152) is Washington, The Program is underwritten by Hartford Insurance Company AARP does not employ or endorse agents or brokers. AARP and its affiliates are not insurers. Paid endorsement. The Hartford pays explicitly fees to AARP for the use of its independent agents. These fees are not for the general purpose of AARP membership is required for Program eligibility in most states. Applications are individually underwritten subject to specific financial, credit, and discounting may vary and may not be available in all states in accordance with state laws and applicable law. You have the option of purchasing a policy directly from The Hartford. For rates, however, contact us and you will not be the subject, consent or services of our independent agents.

*In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, Hartford of Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially responsible for insurance products underwritten and issued by Southern County Mutual Insurance Company.

108286

AP 保險及稅務

AP 保險及稅務公司可直轄協助你建立及維持到美國保險公司, 如: Hartford, Safeco, Zurich, Travelers, Progressive, American Mercury, American First, Fidelity, Foremost, Republic, Union, Blue Cross Blue Shield, Aetna, INCO...

所有保險項目: 汽車, 船艇, 房屋, 商業, 健康, 人壽, 共同基金, 各類年金, 退休金, IRA

特別專門於協助客人省稅及最快速度拿到退稅

【其他服務項目: 公證, 公司轉譯, 交通安全講課】

Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898

E-mail: anthonypham@apinsurancectax.com

營業時間

星期一至星期五 9:30AM-6:00PM

星期六 10:00AM-4:00PM



Annie To
註冊代表

幫助你所有的稅務及保險需求

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於 Bellaire 與 Wilcrest, Kimson Bellaire 對面)

Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065

Katy: 5770 Fry Road Suite #5, Katy, TX 77455



新世紀人壽保險公司

● 高利率 ● 本金安全無險 ● 沒有手續費用 ● 累積利息延稅作用

Secure Choice 5 年年金計劃

年 金 金 額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
\$10,000 以上	3.15%	3.15%	3.15%	3.15%	3.15%

◎ 低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%

Secure Choice 3 年年金計劃

年 金 金 額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
\$10,000 以上	2.45%	2.45%	2.45%

◎ 低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%

◎ 自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市價調整額，如提早解約

◎ 二計劃可以提取利息，每次必需高於\$125

(有效日期利率自1/1/16起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)

詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257

11702 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079

安 利 保 險

還未申請奧巴馬
健保人士注意 !!

祇要你附合以下
條件，你還可以
有資格申請：

- 新生小孩
- 從別州移居到德州
- 因失業或被現有公司健保計劃終止
- 因離婚失去現有健保計劃
- 新綠卡持有者

讓我們的專業
人士協助你申
請奧巴馬健保

Allris Insurance Agency

保你家人
保你錢包

代理各類人壽 / 投資計劃：

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情

713.777.6000

Email: christine@allris.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080

— 精通：國、粵、英語 —

Christine To / 蘇宛兒

General

Life

Accident & Sickness

Investment

Retirement

Health

岑氏保險公司

713 777-9111

Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王廟對面)



BlueCross BlueShield
of Texas



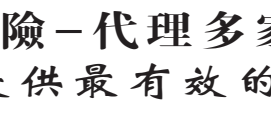
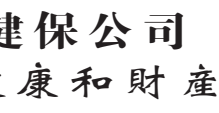
Humana.



UnitedHealthcare

健康保險—代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您企業僱員選擇最有價值的健保計劃

Findings Will Help With Prevention And Diagnosis

Chinese Scientists Decode Gene Sequence Of Imported Zika Virus

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor



Workers fumigate a train car at a train depot in Seoul's Gangseo Ward, South Korea, Feb 17, 2016, as a precaution against the spread of the Zika virus (ZIKV). [Photo/IC]



A mosquito is seen in the Gorgas Memorial Institute for Health Studies laboratory in Panama City, Feb 4, 2016. [Photo/Agencies]

BEIJING - Chinese scientists on Monday sequenced the genome of the country's first imported Zika virus, helping with prevention and diagnosis. The success was achieved by scientists with the Chinese Center for Disease Control and Prevention and the provincial center in East China's Jiangxi province. China confirmed the first

imported Zika case on Feb 9. The patient, a 34-year-old man from Jiangxi, developed a fever, headache and dizziness on Jan 28 in Venezuela, before returning home on Feb. 5 via Hong Kong and Shenzhen. He has been discharged from hospital after a full recovery.

Monday's success has laid foundation for understanding the virus' variations as well as developing bacteria and reagents to diagnose the disease.

Related

Mosquitoes to be used in the fight against Zika

A pilot field study using mosquitoes infected with bacteria is expected to be launched in South China probably in March, according to a lead researcher.

The move is aimed at reducing the local mosquito population, which could pass the Zika virus to humans, said Xi Zhiyong, who heads the study.

Xi is a microbiology professor at Sun Yat-sen University in Guangzhou, Guangdong province.

Millions of laboratory-produced Aedes aegypti mosquitoes infected with the Wolbachia bacteria will be released at two or three trial sites in Guangdong.

Last year, the team lowered the mosquito population by 90 percent during a trial using the same method

and helped to contain a local outbreak of dengue fever. Both dengue and Zika are viruses spread by the Aedes aegypti mosquito.

Xi said the researchers only release male mosquitoes, which don't bite. The eggs produced by females mating with Wolbachia-infected males are infertile, which leads to reduced mosquito populations. The Zika virus, which has been linked to severe birth defects in thousands of babies in Brazil, is spreading rapidly in the Americas.

The US has reported a sexually transmitted Zika case, but the World Health Organization has said more investigations are needed to verify this. No Zika cases have been reported in China to date.

On Thursday, the National Health and Family Planning Commission ordered the mass extermination of mosquitoes.

Xi said the team is working on ways to produce more Wolbachia-infected mosquitoes and is considering drones to help release them in March.

The WHO has recommended studies of genetically engineered mosquitoes and those infected with bacteria to help with reduction efforts.

Xi said the genes of Wolbachia-infected mosquitoes are intact and the mosquitoes are safer for the eco-



Researchers Release Infected Mosquitos In The U.S.

logical environment and other species, including humans. But he said more field studies

are needed to evaluate this method before it is used in other parts of China to control and prevent the Zika virus.

Guo Yuhong, a researcher at the Chinese Center for Disease Control and Prevention's Infectious Disease Institute, said Aedes aegypti mosquitoes can be found widely in South China and some northern areas of the country.

But she remains cautious about the Wolbachia-infected mosquitoes and feels that more investigations are required.

"They work in theory, but we are not sure about the potential impact that extinction of Aedes aegypti mosquitoes would have on the ecosystem," she said. (Courtesy http://europe.chinadaily.com.cn)

Ties That Bind

Houston And Shenzhen On Path To Celebrate 30 Years As Sister Cities

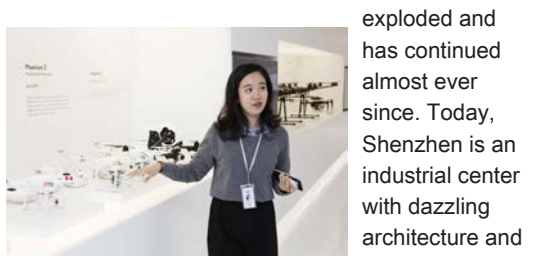
By Guest Writer Peter Heyne

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

Cities across the world often form partnerships with one another to boost trade, people-to-people diplomacy, and cultural and scientific exchanges. These partnerships, organized as "sister cities," are made up of ordinary citizens from private businesses, civic organizations, nonprofits, and municipal governments.

Many cities have more than one sister city. The City of Houston, in fact, has some 18 sister cities. They include such far flung destinations as Baku, Azerbaijan, Nice, France, and Perth, Australia. One of Houston's most enduring relationships is with Shenzhen, China, a city like Houston that has enjoyed long periods of economic good times.

Shenzhen was once a poor village surrounded by rice paddies on the Pearl River next door to Hong Kong. In 1979, then Chinese leader Deng Xiaoping designated it as the country's first special economic zone for market-driven experimentation. Growth exploded and has continued almost ever since. Today, Shenzhen is an industrial center with dazzling architecture and a population now far greater than that of Houston, Dallas, and San Antonio



Shenzhen's DJI builds the world's most advanced civilian drones. Here, in the company's showroom, Lexie Ma, PR Manager, points out the features of one of the newest models.

combined. It's also considered China's Silicon Valley. In 1986, a Houston-Shenzhen Sister Cities program took shape and trade, cultural, educational, and medical exchanges became a regular feature of the two cities. At present, the Houston-Shenzhen Sister City Association operates in coordination with the Mayor's office and is led by newly elected president Jim Olive, an international corporate and environmental photographer.

During December of last year, Olive led a delegation of eight Houstonians to Shenzhen to participate in the city's "Culture & Arts Week" celebrating Shenzhen's many sister cities around the world. Performing in the Shenzhen Concert Hall, singers, dancers, stringed quartets, Taekwondo performers, and other artists came from far away Haifa, Israel; Irkutsk, Russia; Eupen, Belgium; Nuremberg, Germany; Busan, Korea, among the cities. Talented singer and songwriter Kevin Black from Texas performed on behalf of the Houston contingent.

While in Shenzhen, Olive and delegates also met with Shenzhen Vice Mayor Madame Wu and several



The City Of Shenzhen, China

founder and chairman of the Guangdong High-Tech Chamber of Commerce, which, with 6,000 members, would like to promote trade with Houston. Delegates toured two other remarkable companies. One was DJI, the world's foremost civilian drone company, with products used by amateurs and professionals for aerial photography, 3-D mapping of landscapes, nature protection, farming, and search and rescue.

The other company delegates visited was Artron, an international printing company widely acclaimed as publisher of the "world's most beautiful books." By sheer coincidence, Kevin Black's book, Raising a Hand, photographs of over 200 rock and

country singers, was being published there during the tour. The book's purpose is to raise research funds for Rett Syndrome, a devastating childhood disorder.

"The trip to Shenzhen by the Houston delegation was a success," Olive said. "We made many new friends with our sister city partner and strengthened the possibility for future economic opportunities."

What will the Houston-Shenzhen Sister Association do in Houston to celebrate its 30th anniversary? "Based on the stunning show of international artists we saw in Shenzhen, we've got our work cut out for us," Olive said. "Initially, we're considering a scholarship program whereby students

both in Houston and Shenzhen will compete to win language and culture scholarships to study in each other's cities." Other activities are under consideration.

The Association is eagerly looking for new members. If you're interested in China and strengthening the ties between Shenzhen and Houston, contact membership committee chairman Patrick Duan at ptd-uan@gmail.com or president Jim Olive at jim2stockyard@gmail.com



Delegates with the Houston-Shenzhen Sister Association talk with Great Wall's Yu Jiyong about business prospects in the Bayou City. To his left, Patrick Duan, Peter Heyne, and David Ng.



The Southern News Group Corporate Office - Houston USA



INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON
11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072
Tel: 832-448-0190 Fax: 281-498-2728

The International Trade Center is registered with US National Reserve Service as a 501(c)(3) non-profit organization.

International Trade Center Business Directory

200 Front Desk Michaela Betton Office: 832-448-0190 Email: michelle@itchouston.org	209-210 Texas Tech University – TTU/ISD Sam Oswald/Victoria Qin Office: 832-448-0191 832-448-0192 Email: sam.oswald@ttu.edu victoria.qin@ttu.edu	216 Caribbean Chamber of Commerce Sijillie Braham Office: 832-448-0518 Email: sijillie@caribbeanchamber.org
201 REBACCA International, Inc. Office: 832-448-0519	210A International Arts & Culture Center Wes H. Lee Office: 281-498-4310 Email: wealee@aol.com	217 Alief Community Association Marie Lee Office: 832-448-0530 Email: marie-lee@sbcglobal.net
202 Pakistan Chamber of Commerce PJ Khan Office: 832-448-0520 Email: pjkhanswati@hotmail.com	211 International Trade Center Geazhen Kebede Office: 832-448-0536 Email: geazhen@juno.com	218 Sinkroser Enterprise Ines Chauran Office: 832-448-0531
203 Graduate Medical Education Development Pegah Pouraf Office: 832-423-5600 Email: pegah@graduatemed.com	212 The Entrepreneurs Network Errol Jones Email: erroljones@errolgroup.com	218 MACOR Real Estate Investments, Inc. Maria D. Gortazar Office: 832-448-0531 Email: mcorcoraz@macorinvestments.com
205 Globalization Accelerator Tom Ren Office: 832-448-0522 Email: tomren88@gmail.com	213 National Black Business Alliance Errol Jones Email: ejones@errolgroup.com	219 International Press Club John Robbins Office: 832-448-0193 Email: john@scdaily.com
206 Tho Agency Insurance & Financial Services Paul Rosario Office: 832-448-0523 Email: prosario6@hotmail.com		

For Leasing and Events Information, Please Contact _____.

八問國企改革：董事會能否告別“有形無神”？



國有企業“十項改革試點”落實計劃首度對外披露。在“1+N”文件體系基本形成、改革依然面臨諸多難題的背景下，試點被寄予為全局性改革試驗、越路子的厚望。人們關注的是：通過試點，國企董事會能否逐漸告別“有形無神”？國企新酬怎麼定？哪些國企員工可以持股？……

【國資監管機構怎麼改？或逐步變身“股東”】

管得太細，是一段時間以來各方對於國資監管機構病最為集中之處。

此番試點一項重要目標是探索國資監管機構與企業的關係，試點計劃提出，國資監管機構依法履行出資人職責，主要從戰略規劃、公司治理、收益回報等

方面履行股東職責，而企業將在規劃投資、產權管理、業績考核、薪酬管理、選人用人等方面獲得更多自主決策權。

從透露資訊看，隨著試點開展，國資監管機構將朝著“股東”方向變身，其與國企的關係，將逐步趨近股東與公司。為此，國資監管部門將做重大調整，國資委正在研究制定內部組織機構設置和職能調整方案，將對現有工作機構大

刀闊斧地進行調整。

【薪酬怎麼定？用人“三軌制”高薪酬高風險】

未來，在國企工作，有的人將能拿到市場化的高薪，但與之對應，也將承擔“幹得不好就走人”的風險。

根據試點計劃，國企領導人員用人將採取“三軌制”：組織任命的企業負責人、市場化選聘的經營管理者和職業經理人，對於組織任命的企業負責人實行嚴格薪酬限制，市場化選聘的經營管理

者實現上限控制，實行市場化薪酬，聘任關係終止後，一併解除勞動合同，自然回到人才市場，充分體現“市場化來、市場化去”的原則。

【國資如何佈局？瞄准“命脈”和“民生”】

改組組建國有資本投資、運營公司是完善國有資產管理體制，以管資本為主加強國資監管的一項重要任務，同時肩負優化國有資本佈局的重大責。

根據試點計劃，國有資本投資公司將以服務國家戰略、提升產業競爭力為主要目標，通過開展投資融資、產業培育和資本整合等，投資和發展國民經濟的重要行業、關鍵領域、戰略性新興與監管

和優勢支柱性產業。

據觀察人士分析，在此輪試點中，國有資本將向“命脈”和“民生”領域

集中，國防安全、資訊安全、網絡安全、糧食安全等“命脈”領域，養老產業、扶貧開發、環境產業等“民生”領域將是國有資本流動瞄準的重要方向。

【誰能持股？員工幹得好可持股】

在關鍵崗位工作且幹得好的員工有望持股，分享企業發展紅利。備受關注的混合所有制企業員工持股，將在此番試點中實現突破。

國資委有關人士明確表示，將優先支持科技型企業開展員工持股試點，持股員工應符合：在關鍵崗位工作並對公司經營業績和持續發展有直接或較大影響的科研人員、經營管理人員和業務骨幹。

不過，有關方面對試點範圍進行嚴格規定：中央、一般企業、金融、文化等國有企業暫不參與本次試點。試點計劃明確，黨中央、國務院和地方黨委、政府及其部門、機構任命的國有企業領導人員不得持股，外部董事、監事（含職工代表監事）不參與員工持股。

【國企不透明怎麼辦？資訊公開平臺將能查負責人薪酬】

想了解國企負責人薪酬？登錄國企資訊公開平臺即能查詢，這樣的資訊平臺，已經提出改革試點議事日程。

根據國有企業資訊公開試點計劃，國資委將建設統一的國有企業資訊公開平臺，規範披露國有資本整體運營和監管、國企公司治理以及管理架構、經營情況、財務狀況、關聯交易、企業負責人薪酬等資訊，為社會公眾查閱資訊提供便利。

據記者了解，試點中將對引資規模以及股東提出一定要求，目前試點遴選工作仍在進行，具體試點企業尚未選定。

【哪些領域試點混改？壟斷領域向民資開放：宜改則改】

此番計劃明確，將推動電力、石油、天然氣、鐵路、民航、電信、軍工等壟斷領域混合所有制改革試點，並指出通過引入非國有資本的多元化投資，形成有利於參與市場競爭的治理結構和運作機制。

不過，從有關方面透露資訊看，這些領域混改將堅持宜改則改、穩妥推進，步子不會太大太急。

2014年底，張女士得知一家旅行社辦回饋老客戶活動，每人繳納10萬元的旅遊保證金辦理年卡，即可在兩年內不繳團費，享受“2+2”套餐，即選擇兩條長線、兩條短線項目出遊，保證金1年後全額退還。為此，張女士為自己及丈夫支付了20萬元旅遊保證金。

去年6月和11月，張女士和丈夫先後去了巴厘島和澳大利亞旅遊，覺得該旅遊方式省錢，她又為自己夫婦二人 and 姐姐交了30萬元旅遊保證金，公司贈送蘋果手機和26000點可抵扣團費的積分。去年底，張女士被告知公司資金鏈出現問題，保證金都打了水漂。目前，該旅行社李某等三人因涉嫌非法吸收公眾存款罪被批捕。

【案例二：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

【案例三：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

【案例四：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

【案例五：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

【案例六：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

【案例七：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

【案例八：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

【案例九：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

【案例十：購虛假貨幣享優惠】

2014年2月，劉女士接到自稱是一旅行社第六門市部的電話邀請，參加旅遊產品介紹會。會上，羅某向劉女士推薦購買公司的樂遊聯盟項目，繳納800元會員費，即可享受個性化的行程安排、機票酒店預訂。同時還能以每個300元的價格購買公司代金券“樂豆”。國內遊每人十個“樂豆”可抵一週住宿，國外遊每人兩個抵一天的食宿。

劉女士當場繳納會費並購買了46000元的“樂豆”，還未出遊，公司卻已聯繫不上。原來，羅某並無旅遊經營實質，他以一家旅行社第六門市部名義招攬客戶並兜售“樂豆”，並以優惠價格從其他旅行社拿到低價組團資格。羅某只能靠後期收取的費用滿足前期客戶提出的出行要求，終因資金鏈斷裂而案發。現羅某因涉嫌共同詐騙罪被批捕。

現已發行

請至各大超市或本報社免費領取

電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728

11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

E-mail: ad@scdaily.com

黃頁網址：www.houcyp.com

日報網址：www.scdaily.com

红楼梦

曹雪芹

你們沒見世面，只認得這果子是香芋，卻不知鹽醃林老爺的小姐才是真正的香玉呢。”

黛玉聽了，翻身爬起来，按着寶玉笑道：“我把你攔了嘴的！”

后宫·心计

曹美人心里咯噔了一下，尋思着要不要說實話，但是皇上今日與往日不同，他是君王，知道什么事情都需要來親自問我，一定是已經知道了。

“回稟皇上。”曹美人欠了欠身，說道：“臣妾是張大人送進宮的。”“哦？是嗎？哼，那你與曹祖庭是什麼關係？”高煒逼近一步，居高臨下地問道。

曹美人緊張地捂着胸，抬頭凝視高煒，支支吾吾地說道：“他…他是臣妾的家人。”

“果然是這樣。”高煒伸手抓住曹美人，一只手握住她的玉頸，並且越來越用力。曹美人像只受驚的小鳥，只能任憑高煒擺弄。

“皇上…”曹美人抓住高煒的手，艱難地問道：“皇上…”

“說，曹祖庭在哪里？”高煒兇狠地問道。

他是誰？眼前這個面目猙獰的男人是誰？曹素素精神恍惚地想着。

“我…我根本不知道…我…”曹美人語無倫次地說。

“你相不相信，朕就殺了你也易如反掌。”

“啊，皇上…”曹青嚇得面色蒼白，跪在地上求道：“皇上…曹美人一直在皇宮，又如何得知家兒的消息呢？”

高煒眼角有些抽搐，然則紅唇卻緊緊地抿着，看樣子手中的力道好像鬆弛了一些。

之前，曹美人已然派人請馮佑佛過來陪伴自己，然而馮佑佛剛踏進怡紅堂就感覺不對勁。她悄悄地移動腳步，探進去看了看，卻看到驚人的一幕。

來不及思考的她立刻奔進去，猛地跪在地上大聲說道：“奴婢馮佑佛給皇上請安，皇上萬歲萬歲萬萬歲。”

高煒和屋子裡所有的人一下子將目光都轉移開來。

“馮佑佛？”高煒冷哼一聲，盯着垂首的宮婢。

“奴婢…奴婢…給皇上請安。”

韓樂兒狀，立刻斥責：“大膽奴才，你沒見皇上正問曹美人話嗎？”

就是因為看到了才這樣啊，馮佑佛憤憤地想，皇上為什麼要這樣兇狠地對待素素？難道素素犯了什麼錯嗎？亦或者是被發現什麼？不會的，素素應該不會傻到將自己的感情說給皇上聽吧。



十全食美

貨運報關
多通船舶運輸公司
 ZEN CONTINENTAL CO., INC.
 為更好服務客商,除洛杉磯總部,紐約分埠外,休士頓分公司現已營運了二十年,我們保證以下服務:
 • 海運、報關、卡車、倉儲運送服務
 • 每週貨櫃進/出口東南亞
 • 營運整櫃、散貨、大宗貨及空運
服務一定周到 • 價格絕對優惠
 請聯絡 **ELLEN CHI**
 Website: www.zencon.com
 TEL:(713) 780-8727, FAX:(713) 780-8867
 Eldridge Pointe Office Condos
 142 Eldridge Rd. #B, Sugar Land, TX 77478

ROYAL FIXTURES & MATERIAL HANDLING
新寶器材公司 (店面展示及倉儲貨架) (新或舊)
 請洽 **陳世杰 Albert Chen**
 或 Tracy Chen
 7501 Harwin Dr. 102C, Houston, TX 77036
Tel: (713) 266-6006
Fax: (713) 266-2006
 www.standoffixtures.com
 Email: royal@standoffixtures.com
 只要你想成立公司，開店請洽本公司，免費洽詢，估價，新舊器材，一應俱全。

超市貨架	倉庫重型貨架	輕型貨架	LED SIGNS	鋁網展示片及配件
樓梯板及配件	鐵網圍欄	組合玻璃櫃	各式掛衣架	各式掛衣架
玻璃櫃	玻璃櫃	紙紙、塑膠碗	各式樣時髦	本公司1990年成立價格低廉服務週到
新貨品各式各樣	Led Sign & Running Lights	OVER 1000 ITEMS IN STOCK	FREE JOB SITE ESTIMATE	


STERLING MCCALL LEXUS
 10025 SOUTHWEST FREEWAY, HOUSTON TX 77074
 (59號南, 八號公路)
 TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
 E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口 最佳售後服務
 新車可享受有兩年免費換機油及油隔服務
 ☆☆☆ 另有大量優質二手車選擇 ☆☆☆
MARTIN MA 馬田澤
 請電話預約:
 713-995-2667(直線)
 713-501-6888(手機)
 通國、粵、英語

森林狼復猛龍



NBA常規賽繼續進行，猛龍主場以114-105擊敗森林狼。德羅贊轟下21分4籃板4助攻，洛瑞21分3助攻，瓦蘭修斯斯14分7籃板；約瑟夫18分6助攻，比爾博6分，11籃板9個帽。森林狼狀元秀唐斯16分6籃板，維金斯26分，盧比奧12分12助攻，迪奧21分8籃板2個帽。



在巴西裏約熱內盧進行的2016年跳水世界杯結束了最後壹個項目—男子十米臺爭奪，中國選手邱波以557.75分獲得冠軍，中國選手陳艾森以534.25分獲得亞軍。至此，本屆跳水世界杯全部結束，在八個奧運項目爭奪中，中國隊以6金4銀的絕對優勢排在獎牌榜首位，其中女子4金2銀實現全包攬，男隊則獲得2金2銀。

世界杯奪中國6金4銀



基輔迪納摩1-3曼城



2015/16賽季歐冠1/8決賽首回合賽場焦點戰在NSK奧林匹亞斯基球場展開爭奪，曼城客場3比1取勝晉級總決賽。阿圭羅、席爾瓦和亞亞-圖雷先後破門，布西奇爾斯基扳回壹球。

贵女难弃

而紅玉自從來了莊子，就和靈兒專門負責全院的膳食。紅玉是從小就被挑出來伺候慕容婉的，除了兒時在窮家裏還做過粗活，那里吃過這種香，原本嬌嫩的纖纖玉手，不過半個月就起了一層薄薄的繭子，白嫩的臉蛋兒也瘦了一圈，加上長期在廚房里煙燻火燎的，變的又黑又粗。

“紅玉姐，你怎么了？小姐醒了，你不高興啊？”靈兒一得到好消息就跑到後院拉紅玉去恭喜慕容婉，卻看紅玉一臉郁色，並沒有她預想的欣喜。

紅玉回過神來，臉上閃過一絲不耐煩，假裝整理蓬亂的頭髮，扯着嘴角“呵呵”乾笑了兩聲道：“高興，小姐醒了我怎么可能不高興啊！”

“那我們快去看小姐吧！”靈兒不疑有他，拽着紅玉的袖子跳後院的就往外走。

“等等！”紅玉突然止步不前。

“姐姐怎么了？”靈兒被紅玉一拽，朝後面踉蹌兩步。

“你先過去吧，我身上這麼臟，等我換件乾淨衣服！”哦！那好吧，姐姐換了衣服快些來哦！”靈兒睨了睨紅玉身上灰色的麻布衫子，不疑有他。

靈兒走後，紅玉疾步回到自己居住的房間，神情不安的在房間里徘徊着。最後還是咬牙胡亂換了一件衣服，慢慢的往綉樓走，進了大廳，只聽見樓上林一和簡單的對話聲，嗡嗡的讓她覺得心神煩亂的很，在大廳里轉了兩圈才遲疑着上了樓。

“什麼？簡大夫的意思是說，小姐雖然醒了，但是還是沒有脫離危險期，也就是說小姐的病還有可能會傳染，還要繼續隔離嗎？”慕容婉雖然醒了，但是要避開他人的耳目順利的戒毒，最好的還是讓慕容婉繼續隔離。所以這個其實是林一和簡單私底下商議的計策。不過為了逼真效果，林一還是故作誇張的大聲嚷道。

“恩！就是脫離了傳染期，小姐身邊也不宜多留人，至少也要靜養好幾個月才能保證不會再次復發！”

紅玉一只腳本來已經要跨進房門了，聽見簡單這麼一說，下意識的收回了腳。

“這麼說來，小姐身邊還是我 and 紅珠貼身伺候吧，靈兒和紅玉還是回後院負責每天的伙食就成，沒有什麼事不用過來！”林一鼻尖看見紅玉遲疑的腳步，心底冷哼了一聲，真是患難見真情的。林一不是不知道紅玉故意守在後院做出一副很忙的樣子到底是因為什麼，其實這院子統共就這麼幾個人，原來慕容婉昏迷着，基本上都是靠湯藥在維持，而他們幾個人吃的東西又極其簡單，那里就有那么多事情可以忙了？就連靈兒也時不時的過來瞧上兩眼，只有她每次都來去匆匆，不就是生怕染上瘟疫么？不過也不是全無好處的，那就是紅玉現在做的東西至少也能下咽了。

果然，聽林一這麼一說，紅玉急忙在外面福身一禮：“小姐可有什麼想吃的，奴婢這就去準備！”

邪凤逆天

冰伊哥

之物，眉心不由得皺起，以他的水平，根本看不出來畫的是什麼，只得收起圖紙，說道，“放心吧！我會交給家主，對了，現在的雲家恐怕恨你的人骨，所以最近還是別出門為好。”

看來，這一次收買人心還有些作用，在曾經，大長老和她的關係很是陌生，根本不會說提醒的話，現在他的轉變她亦是感覺到的，所以以後她離開了火雲城，至少有大長老會站在外公這方。

“謝謝你，如鳳表妹。”夏銀月雖然不明白洗髓丹會給她帶來多大的改變，但就憑一個三品丹藥，便能顯示出它的珍貴，然而，這樣珍貴的丹藥，夏如鳳隨手送給了她，她如何能不感動？

“月兒表妹，今晚你就服用丹藥吧！大長老幫助月兒表妹護法，我就先行離去了。”

走出門外，她關上了房門，淡淡的嘆了口氣，從明天開始，她要閉關研習白瑞送給她的三本書了。

那三本書是遠古時代的強者所有的煉藥經驗和失傳藥方，可以說能夠讓她日後沒有任何關卡的突破，若是放到大陸上去，便是強大的煉藥師都會出手搶奪，可見那三本書的珍貴。

孫掌櫃忍不住笑了，“寧老弟，我一自覺得自己疼閨女，可和你一比，實在差遠了。”從沒見過這麼寵閨女的。

寧有方理所當然的笑着；就這一個閨女，我不疼她疼誰。不要說是花燈，就是要天上的星星，我也得找個孫子去摘一顆。”這句話頓時把在場的廚子都逗樂了。

張展瑜笑着揮揮：“師傅，我也跟你們一起去吧”眼里流露出一絲祈求。

寧有方朗聲笑了；“人多才熱鬧。還有誰想去的，大伙伙兒一起，”此言一出，不少廚子紛紛響應。就連孫掌櫃也意動了，索性開了酒樓的門，一群人浩浩蕩蕩的出了鼎香樓。

街道上果然熱鬧非凡，到處都挂着花燈，荷花燈兔子燈各種稀奇古怪的花燈都有，看的人眼花繚亂。大姑娘小媳婦們打扮的花招招展，三五個一群，其中不乏姿色出眾的，就連寧汐都忍不住扭頭看了幾眼。更不用說一眾廚子了。

賣零食的小販起勁的吆喝，桂花糕冰糖葫蘆之類的應有盡有，最惹人嘴饞的，當然是糯米粉做的元宵了。

寧汐扯了扯寧有方的袖子；“爹，我想吃元宵。”

還沒等寧有方點頭，張展瑜早已擠了過去，等出來的時候，手里已經多了一串圓溜溜的元宵；“妹子，這個是剛出鍋的，吃的時候小心些，別被燙着了”

寧汐笑嗔嗔的接了過來，嚙起紅潤的小嘴輕輕吹了吹，然後滿滿的咬了一口，一股甜香頓時在口中瀰漫開來。


華人電視台首創 STV 15.3 全新上線
美南國際電視網 服務休士頓華人
 節目種類: 即時新聞, 娛樂綜藝, 強檔戲劇, 教育文化, 時事座談, 理財投資
15.3 7天24小時
1/2人
 競爭優勢: 華人首創, 專業多元, 精選節目, 多種語言, 免費收看, 頻道購賞
美南報業電視傳媒集團
 傳真號碼: 281 498 2728 諮詢電話: 281 498 4310
 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX. 77072

美南電視本周節目單									
頻道	MON	TUE	WED	THU	FRI	2022/01/29 - 2020/01/26			
美南電視	22	23	24	25	26	27	28		
00:00-01:00	鮮王爭霸(重播)	"健康之路"(直播續1)	"健康之路"(直播續2)	"健康之路"(直播續3)	檔案(直播)	特別呈現(直播)	"開講吧"(直播)		
01:00-02:00	生活魔法語(直播)					Across China(重播)	易經(直播)		
02:00-03:00	China Untapped (Chinese)(重播)	Across China(重播)	Story China (故事在中國)(直播)	China Untapped(直播)	走遍中國(直播)				
03:00-04:00	經典電影(重播)	東瀛天下(直播)				"超級夜總會"(直播)		"超級夜總會"(直播)	
04:00-05:00	走遍中國(直播)				"超級夜總會"(直播)		"超級夜總會"(直播)		
05:00-06:00	貓貓是北京(直播續)	養生堂(直播)	兒童(直播)	大觀秀(直播二)					
06:00-07:00	動物世界(直播)(English)	宮城四少(直播)				"超級夜總會"(直播)		"超級夜總會"(直播)	
07:00-08:00	浮宮浮城(直播)	因為愛情有奇緣(直播)							
08:00-09:00	檔案(直播)	Chinese Class / 漢語學習(直播)(English / Fun Ways to Learn Chinese)				直播是北京(直播)			
09:00-10:00	易經(直播)	走遍中國(直播)				鮮王爭霸(直播)			
10:00-11:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞								
11:00-12:00	今日關注(直播)					養生堂(直播)			
12:00-13:00	"星光大賞"(直播)	"健康之路"(直播續1)				"超級夜總會"(直播)	"健康之路"(直播續2)	經典電影(直播)	
13:00-14:00	幸福兩岸(直播)	"門門大古"(直播)	生活(直播)	Story China (故事在中國)(直播)	"黃金100秒"(直播)				
14:00-15:00	大觀秀(直播一)	"少年新語"(直播)				易經(直播)			
15:00-16:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞			
16:00-17:00	台灣新聞線(直播)	文人文事(直播)	光臨健康節目(直播)	致富密碼(直播)	(直播)	"超級夜總會"(直播)	"開講吧"(直播)		
17:00-18:00	生活魔法語(直播)				"健康之路"(直播續)		動物傳奇(直播) Rise of the Fish		
18:00-19:00	宮城四少(直播)	今日關注(直播)		大觀秀(直播一)					
19:00-20:00	"少年新語"(直播)				東瀛天下(直播)		"開講吧"(直播)		
20:00-21:00	"超級夜總會"(直播)	"超級夜總會"(直播)	經典電影(直播)	"時代秀"(直播)	"幸福兩岸"(直播)	特別呈現(直播)	真情暖陽格(直播)		
21:00-22:00	明星愛廚房(直播)	先鋒人物(直播)		歷史在中國(直播)	"門門大古"(直播)	生活(直播)			
22:00-23:00	瑪瑙讀書會(直播)	空中中日聯(直播)	幸福家樂門(直播)	幸福家樂門(直播)	瑪瑙讀書會(直播)	兒童(直播)			
23:00-24:00	文人文事	爸媽同很大	致富密碼	爸媽同很大	台灣心動線	健康節目節目(直播)		大觀秀(直播二)	
00:00-01:00	因為愛情有奇緣(直播)					生活(直播)		"黃金100秒"(直播)	
01:00-02:00	海峽兩岸(直播)				真善美傳播(直播)	海峽兩岸(直播)	鮮王爭霸(直播)		
02:00-03:00	難在中國(直播)	東瀛天下(直播)	東瀛天下(直播)	兒童(直播)		"年代秀"(直播)			
03:00-04:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					"星光大賞"(直播)		先鋒人物(直播)	
04:00-05:00	今日關注(直播)					幸福家樂門(直播)		幸福家樂門(直播)	
每日電視節目表僅供參考，以實際播出為準。 Updated on: 2/25/2018									